

Vol. 3, No. 1, 2025

 <https://doi.org/10.5281/zenodo.14760605>

Website: <http://journals.jozacpublishers.com/jil>

Type of the Paper: (Article Paper)

Imbogamizi mu myigire n'imyigishirize yo gusoma Ikiyarwanda mu mwaka wa gatatu w'amashuri abanza yo mu Rwanda

Theogene Sekarama¹, Innocent Twagirimana², Jules Bayavuge³

^{1,2&3}Department of Humanities, Arts and Languages Education, University of Rwanda / College of Education, Rwanda. sekacama.theogene@gmail.com

Correspondence: sekarama.theogene@gmail.com

Received: December 03, 2024; **Accepted:** December 31, 2024; **Published:** January 29, 2025

Abstract

This research has the purpose of pointing out the challenges that are found in learning and teaching reading Kinyarwanda and the favorable ways that can be used in clearing reading of Kinyarwanda in lower primary three. In selecting the respondents of this study, the purposive sampling method was used, where eight teachers who teach Kinyarwanda in the third year of primary school and four school administrators responsible for the curriculum were chosen. In total, twelve participants were involved in the study. To demonstrate the methods used by lower primary three teachers during teaching to read the Kinyarwanda language, to show the obstacles faced by lower primary three learners during learning and of reading the Kinyarwanda language, to show challenges faced by lower primary three teachers during teaching to read the Kinyarwanda language. The obstacles faced by Kinyarwanda teachers during teaching to read, this study has shown that there are insufficient books, parental influence, the influence of school leaders, the teachers who didn't study Kinyarwanda as well as the ways it is taught, the learners who are promoted in primary three unaware of differentiating vowels and consonants and others. Referring to the findings from respondents recommend the increasing of Kinyarwanda reading books, especially in lower primary schools. Furthermore, the number of libraries in schools must be increased, as well as changing Kinyarwanda's essay to audiovisual to be kept and used by using technology. The teachers of Kinyarwanda in lower primary should be given different training about teaching Kinyarwanda reading skills.

Keywords: Obstacles, Teaching and learning, Kinyarwanda, Reading skills

Inshamake y'ubu bushakashatsi

Ubu bushakashatsi bwiswe "Imbogamizi mu myigire n'imyigishirize yo gusoma Ikiyarwanda mu mwaka wa gatatu w'amashuri abanza yo mu Rwanda bwari bufite intego yo kugaragaza

imbogamizi zigaragara mu myigire n'inyigishirize yo gusoma ururimi rw'Ikinyarwanda n'uburyo bukwiye bwakwifashishwa mu kunoza imisomere iboneye y'ururimi rw'Ikinyarwanda mu mwaka wa gatatu w'amashuri abanza yo mu Rwanda, ndetse n'izihariye. Mu gutoranya itsida nkeshwamakuru hakoreshejwe uburyo bwa nyampamvu aho hatoranyijwe abarimu umunani bigisha Ikinyarwanda mu mwaka wa gatatu w'amashuri abanza ndetse n'abayobozi bane bashinzwe amasomo ku bigo by'amashuri ubu bushakashatsi bwakoreweho, bese hamwe bakaba cumi na babiri. Hakusanyijwe amakuru dukoresheje uburyo bw'iganirabaza rifunguye. Hagaragajwe kandi ko hari itoneshandimi mu mashuri amwe n'amwe aho usanga indimi nk'Icyongereza n'Igifaransa zihabwa agaciro kurusha Ikinyarwanda. Ubu bushakashatsi bwagaragaje ko ikoranabuhanga ritarahabwa umwanya mu myigire n'inyigishirize yo gusoma Ikinyarwanda cyane ko nta n'inyandiko y'Ikinyarwanda wabona mu buryo bw'amajwi n'amashusho. Ku kijyanye n'imbogamizi zigaragara mu myigire n'inyigishirize yo gusoma Ikinyarwanda, ubu bushakashatsi bwerekanye ko harimo: ibitabo bidahagije, uruhare rw'ababyeyi aho bakunzekujyana abanyeshuri mu mashuri yigisha mu zindi ndimi, uruhare rw'abayobozi b'ibigo by'amashuri aho bamwe muri bo badashyira ingufu mu myigishirize y'Ikinyarwanda, abarimu batize ikinyarwanga n'uburyo bwo kukigisha nyamara bakagihabwa ngo bakigishye. Abanyeshuri bajya mu mwaka wa gatatu batazi gutandukanya inyajwi n'inyuguti ndetse n'ibindi. Hakwiye kandi kongerwa ibyumba by'amasomero ku bigo, inyandiko yo mu bitabo by'Ikinyarwanda igashyirwa mu buryo bw'amajwi n'amashusho ikabikwa ndetse igakoreshwa hifashishijwe Ikoranabuhanga. Abarimu bigisha Ikinyarwanda, bakwiye guhabwa amahugurwankarishyabumenyi ahoraho mu rwego rwo kubongerera ubumenyi n'ubushobozi.

Amagambo fatizo: Imbogamizi, imisomere iboneye y'Ikinyarwanda, ikiciro cya mbere cy'amashuri abanza

1. Intangiriro rusange

1.1. Uruhandu rw'inyigo

Ubumenyi bwo gusoma, buba bugamije gutahura amagambo yanditse, usoma agasobanukirwa n'ubutumwa bukubiye mu nyandiko runaka aba arimo gusoma. Mandela (2008) avuga ko kwigisha umwana gusoma mu rurimi yizemo, bimusiagara mu mutwe, wamwigisha mu rurimi rwe kavukire, ibyo yize bimusiagara ku mutima. Gusoma bifasha abanyeshuri kwinjira mu nyandiko zitandukanye, gusobanukirwa ibitekerezo bihenze, no guteza imbere amagambo bakoresha. Byongera kandi urukundo rwo kwiga no gukurikirana imyigire mu gihe kirekire. Ubumenyi bwiza bwo gusoma bufitanye isano no kugira umusaruro mwiza mu masomo atandukanye (Rasinski & Padak, 2014; Cunningham & Stanovich, 1998). Gusoma kandi bifasha umusomyi kugera ku bumenyi bwanditse mu bitabo. Abanyeshuri bakiri bato bo mu bihugu bya Esipanye (Espagne) na Venezuwera (Venezuela) nk'uko Elley (1992), avuga ko kumenya gusoma ari ubushobozi bwo kumenya kuvuga amagambo yanditse.

Ariko ntabwo ari ko muri Norweyi (Norway), Niyuzirande (New Zeland) na Hongokonge (Hong Kong) bimeze kuko kuri bo umusomyi mwiza akwiye kuba afite ibitabo bihagije kuko uko umusomyi asoma byinshi ni ko yunguka amagambo menshi mashya yo muri urwo rurimi aba arimo gusomamo. Nk'uko tubikesha Kamalova (2016) aho avuga ko kubera iterambere, imyidagaduro yasimbuye uburyo bwo gusoma nyamara ashimangira ko gusoma ari umusingi w'iterambere rya muntu kuko bimufasha gutahura no kugaragaza amarangamutima y'umwanditsi. Nk'uko bisobanurwa na Bwanamukubi (2013) gusoma ni bumwe mu bumenyi bw'ibanze umwana

agomba kugira mu myaka y'amashuri ye kugira ngo abashe gutsinda no kunguka ubumenyi n'ubuhanga bushya mu gihe kizaza.

Hagati y'ikinyejana cya cumi n'ikenda n'icya makumyabiri, gusoma mu mashuri byahawe agaciro ndetse birimakazwa cyanecyane mu majyaruguru y'uburengerazuba bw'u Burayi no mu majyaruguru y'Amerika. Nk'uko Griswold (2005), abigaragaza, mu igenzura ryakozwe na (Gallup Org. 1990) hagamijwe gusuzuma igihe gusoma bitangirira, ryagaragaje ko ababyeyi basomera abana babo mu mwaka wabo wa mbere w'ubuzima kabone n'ubwo baba bakiri mu nda. Ni mugihe hari n'ababyeyi bategereza kuzasomera abana babo ari uko na bo bakuze yemwe bamenye no kwisomera. Mu nyigo ye yanzura asaba ababyeyi gutangira gusomera abana mu gihe bakiri mu nda. Ni ukuvuga mu gihe bakibatwite bakabasomera udukuru.

Mu Rwanda, gusoma byatagiranye no kwiga. Nk'uko tubikesha inyandiko watangajwe n'Umurage N°3 (2022) mu igazeti, kwigisha gusoma Ikinyarwanda byatangiranye n'itangira ry'amashuri mu Rwanda, gusa kwigisha Ikinyarwanda, byahawe agaciro cyane mu mwaka wa 1979. REB (2019), isobanura ko gusoma ari umusingi ubundi bumenyi bwose bwubakiyeho kuko bifasha umusomyi kumenya amakuru atandukanye bityo iterambere ry'igihugu rikihuta. Hari bamwe mu babyenderaho maze bakimakaza ya mvugo igira iti: "Ushaka guhisha Umunyafurika, amuhisha mu bitabo" baba bashaka kumvikanisha ko iyo umuntu adasoma acikwa n'ubumenyi buharaze ndetse bubumbiye mu nyandiko runaka bikaba byamutera kubura amakuru yari akenewe kandi amufitiye umumaro. Mu mwaka wa 1998, abasomyi benshi bari bamaze gusobanukirwa n'ibyiza byo gusoma. Muri icyo gihe hasomwaga imivugo, inkuru ngufi, inkuru ndende, inkuru shusho ndetse n'ibinyamakuru.

Mu Rwanda urimi rw'Ikinyarwanda rwarimakajwe nk'uko bigaragarira mu gitero cya kabiri (2) k'indirimo yubahiriza Igihugu, "*Umuco dusangiye uraturanga, ururimi rwacu rukaduhuzwa*". Nk'uko bigaragara mu nteganyanyigisho y'Ikinyarwanda mu mwaka wa gatatu w'amashuri abanza. nk'uko yavuguruwe mu rwego rwo kunoza imyigire n'imyigishirize yo gusoma no kwandika ururimi rw'Ikinyarwanda (REB, 2015).

1.2. Imiterere y'ikibazo

Mu buzima bwacu bwa buri muni duhura n'abasoma cyangwa natwe tugasoma. Ururimi dusomamo tuba twararwize mu ishuri kugira ngo tumenye kurusoma neza uko bikwiye. Biba byitezwe kandi ko umuntu wese wanyuze mu ishuri aba azi gusoma adategwa, yubahiriza utwatuzo, aranguruye ndetse akaba intyozza mu gusoma mu gihe aba yarize neza ururimi rwe kavukire. Ikinyarwanda nk'ururimi kavukire rukoresha mu ngeri zitandukanye mu buzima bwa buri muni bw'Abanyarwanda: mu isoko, mu nsengeru, kwa muganga, mu mabanki, amaradiyo atandukanye ndetse no mu muryango usanga ari rwo rurimi rugarirwamo.

Nk'Abanyarwanda bamaze kwiga ikiciro cya mbere cy'amashuri abanza, birakwiye ko baba bazi gusoma uko bikwiye ururimi rw'Ikinyarwanda nkuko integanyanyigisho y'Ikinyarwanda yo mu mwaka wa gatatu w'amashuri abanza ibigaragaza, kwigisha gusoma ni ho birangirira cyane ko n'ibihokane ari ho kubyiga bigarukira. Birakwiye rero ko abanyeshuri b'Abanyarwanda bize mu Rwanda baba bazi gusoma neza Ikinyarwanda. Ikibazo k'imisomere itanoze y'ururimi rw'Ikinyarwanda twakimenyeye muri iri shuri nigishagamo ubwo nahaga abanyeshuri gusoma umwandiko w'Ikinyarwanda nyamara nkumva imisomere yabo itanoze kandi itaboneye. Kutubahiriza utwatuzo uko bikwiye mu misomere na byo bituma ubutumwa umwanditsi yari agamije gutanga mu nyandiko butakirwa nk'uko bikwiye. Urugero: Niba umwanditsi yanditse, agamije kubaza agashyiraho akabazo (?) naho usomye agasomera imbaga yashyizeho agatangaro

(!), abo yasomeye bazatangara aho gutekereza no gusubiza ikibazo umwanditsi yabajije. Twaganirije abarimu bagenzi bange bigisha Ikinyarwanda bambwira ko ikibazo k'imisomere itanoze y'Ikinyarwanda bakibona mu gihe bari kwigisha. Ikibazo k'imisomere itanoze kandi cyongera kugaragaragazwa na Benegusenga (2024) mu bushakashatsi bwe bwari bugamije kugaragaza ubushobozi bwo gusoma bw'abanyeshuri bo mu mashuri abanza yo mu turere twa Kirehe na Kicukiro mu Rwanda. Benegusenga na bagenzi be (2024), bagaragaza ko hari icyuho mu bushobozi bwo gusoma mu banyeshuri bo mu mashuri abanza mu Rwanda. Ibi babyemeza bifashishije igipimo cy'uko kugera kuri 86.3% Ikigo k'igihugu k'ibarurishamibare mu Rwanda, 2018) kemeza kandi ko Niba nta gikozwe kuri iki ikibazo cy'ubushobozi buke bwo gusoma, niba kandi gikomeje kugaragara mu banyeshuri bo mu mashuri abanza, izamuka ryabo mu yandi mashuri hamwe n'imyigire yabo mu bihe biri imbere bizabangamirwa.

Ubwo rero, tukimara kubona iki kibazo k'imisomere itanoze y'ururimi rw'Ikinyarwanda nahise twiyemeza kugikoraho ubushakashatsi ngo menye impamvu zituma aba banyeshuri basoma Ikinyarwanda mu buryo budakwiriye, cyane ko twakomeje kubona ko no mu bindi abanyeshuri basomaga uko twakomezaga kwiga batasomaga uko bikwiye Ikinyarwanda. Twahisemo kujya gukorera ubushakashatsi mu mwaka wa gatatu w'amashuri abanza kubera ko kwigisha gusoma Ikinyarwanda ariho birangirira.

1.3. Intego z'ubu bushakashatsi

1. Kwerekana uburyo abarimu bigisha mu mwaka wa gatatu w'amashuri abanza bakoresha bigisha gusoma mu ururimi rw'Ikinyarwanda.
2. Kugaragaza imbogamizi abanyeshuri biga mu mwaka wa gatatu w'amashuri abanza bahura na zo mu gihe k'imyigire yo gusoma ururimi rw'Ikinyarwanda.
3. Kugaragaza imbogamizi abarimu bahura nazo mu imyigishirize yo gusoma Ikinyarwanda.

1.4. Ibibazo ubu bushakashatsi bwari bugamije gusubiza

1. Ni ubuhe buryo bukoreshwa mu gihe k'imyigire n'imyigishirize yo gusoma Ikinyarwanda mu mwaka wa gatatu?
2. Ni izihe mbogamizi abanyeshuri bo mu mwaka wa gatatu w'amashuri abanza bahura nazo imyigire yo gusoma Ikinyarwanda?
3. Ni izihe mbogamizi abarimu bigisha Ikinyarwanda mu mwaka wa gatatu bahura nazo mu imyigishirize yo gusoma Ikinyarwanda?

2. Isesengura n'ijora ry'ubushakashatsi bwakozwe mbere

2.1. Intangiriro

Ubumenyi bwo gusoma burakenewe cyane kugira ngo umuntu abashe kwigira ku myandiko. Mukama (2019) abisobanura ko isesengura n'ijora ry'ibanditswe mbere, riba rigambije kuvuga muri make aho ubumenyi buba bugeze ku byerekeye ishingiro umushakashatsi agiye gukora ubushakashatsi bwe. Nteziyaremye (2023) yongeraho ko iri sesengura n'ijora bifasha umushakashatsi kwerekana uruhare rwe mu kongera cyangwa guhindura imyumvire kuri ubwo bumenyi. UNESCO (1991) yagaragaje ko abantu barenga miliyoni mirongo icyenda n'eshanu (95) batashoboraga gusoma no kwandika. Muri uwo mwaka wa 1991 ubushakashatsi bwakozwe na UNESCO bwagaragaje ko abarimu bafite akazi gako meye ko ndetse ibitekerezo byabo bitandukanye ku buryo bwiza bwo gutoza abanyeshuri gusoma no kugera ku musaruro w'imisomere ukwiye bikenewe. Pretorius (2016) yavuze ko ubushakashatsi bukorwa bugaragaza ko

abanyeshuri bo muri Africa y'epfo batazi gusoma no kwandika. Si ibyo gusa kuko agaragaza ko batazi no kubara bitewe no kuba ibyumba by'amashuri bidahagije, avuga ko kandi bitewe n'uburyo abarimu bashobora gukoresha mu my'igire n'imyigishirize itatandukanye, bishobora kuba imwe mu mpamvu y'uwo musaruro. Ubu bushakashatsi bwagaragaje ko mu gihe k'imyigire n'imyigishirize yo gusoma Ikiyarwanda, abarimu bakoresha uburyo bu tandukanye bitewe n'ibyiciro by'abanyeshuri bafite.

2.2. Imbogamizi mu myigishirize y'Ikiyarwanda

Iyo urebye usanga kwigisha Ikiyarwanda mu mashuri byaratangiranye nayo ariko byahawe agaciro karushijeho mu wa 1979. Nibwo hafashwe icyemezo cyo kwigisha amasomo yose mu Kiyarwanda mu mashuri abanza ndetse Ikiyarwanda kigakomeza kwigishwa nk'isomo mu mashuri abanza n'ayisumbuye mu mashami yose. Umurage (2021) wongeye kugaragaza ko umwarimu w'umwana wa mbere w'Ikiyarwanda ni bi ababyeyi be bombi ari nyina kuko atangira kumwigisha akimutwite, ni ukuvuga kwakundi amuganiriza ari mu nda. Yungamo kandi ivuga ko Umwana akomeza kwigira Ikiyarwanda mu itorero ni ukuvuga ishuri gakondo aho atorezwa mu mudugudu atuyemo cyangwa mu itorero ryo ku ishuri yigamo.

Umurage (2021) uvuga ko gahunda yo kwigisha amasomo yose Kiyarwanda yaje gukomwa mu nkokora n'abatiumvishaga akamaro ko kwiga mu Kiyarwanda kuko bumvaga ko utize mu Gifaransa atamenya ubwenge. Guhutirwaho kw'iyi gahunda, mu gihe ibikoresho nabyo bitari bihagije bitewe n'ubushobozi bw'igihugu, abarimu nabo ntibari bateguwe kuzuza inshingano zabo muri urwo rugendo rushya.

2.3. Uburyo bwo kwigisha gusoma mu rurimi

Abanyeshuri bo mu mashuri abanza, bafite urwego rutandukanye mu bushobozi bwo kwiga mbere y'uko basomano mu iterambere y'ubwonko Juel (1996) agaruka ku buryo butandukanye bwo kwiga, aho avuga ko kubera ko uburyo bwo kwigisha gusoma buba butandukanye, bishobora kugora umwarimu. Mu kegeranyo yakoze gisaba uburyo bwuzuye bw'imyigishirize ikomatanyije aho bigishiriza mu buryo mu buro bunoze National Reading Panel (2000) abanyeshuri bakwiye kugira umwanya wo gusoma uhagije. Yihanangiriza kandi igatanga inama yo kudashyira imbere uburyo bumwe gusa, ahubwo yemeza uburyo butandukanye kandi bushobora gukemura ibibazo bitandukanye by'abanyeshuri. Ubu bushakashatsi bwagaragaje ko uburyo abarimu bakoresha bigisha gusoma: gusomera mu matsinda, kubanza gusoma nyuma abanyeshuri bagasoma, gukoresha ivumburamatsiko mbere yo gutangira gusoma aho abarimu babanza kubaza ibibazo bijyanye n'insanganyamatsiko igiye kwigwaho. Gusa muri ubu buryo bwose bukoreshwa mu myigishirize yo gusoma, nta buryo shingana bukoreshwa ko ahubwo biterwa n'ubwo umwarimu yahisemo gukoresha. Mu nyigo yakozwe n'umuhanga mu miteherereze. Borko (1996) yagaragaje ko uruhare rwa mbere mu kumenya no kugena uburyo akoresha mu gihe k'imyigishirize yo gusoma.

Agaruka ku ikenekarurimi by'umwihariko imisome iboneye, umushakashatsi Haki Elimu (2003) avugako impamvu zitera abanyeshuri bo mu byiciro kuba batsinda kugira ngo bazamure ikigero k'imitsindire, bishobora guterwa n'imikorere y'abarimu, imfashanyigisho, ibyumba by'amasomero, ibyumba bikorerwamo ubu shakashatsi, ibikoresho n'ibindi. REB (2019) ivuga ko mu byo abanyeshuri basoma, haba harimo amagambo badakunda kumva cyane cyane mu biganiriro bya buri munsu. Ivuga ko ayo magambo mashya aba agomba kwigishwa bikabafasha gusobanukirwa n'ibyo basoma kandi bagatangira kuyakoresha mu buzima bwabo bwa buri munsu. Yungamo kandi ko kugira ngo umunyeshuri yunguke igisobanuro k'ijambo rishya, akwiye guhura

n'iryo jambo kenshi gashoboka. Ubu bushakashati bwagaragaje ko ibitabo byo gusoma Ikinyarwanda mu mashuri abanza by'umwihariko ayakoreweho ubushakashatsi bidahagije. Ni mugihe umunyeshuri nadahura n'ibitabo ngo asome ishuro zirenze imwe, kunguka no gusobanukirwa amagambo mashya bizamubera ingorabahizi bityo najya ahura n'inyandiko runaka agorwe no kuyisoma.

Itegeko nshinga rya Repuburika y'urwanda ryo muri 2003, nk'uko ryavugururwe mu mwaka wa 2015, mu ngingo yaryo ya munani (8) igira iti "Ururimi rw'Igihugu ni Ikinyarwanda. Indimi zemewe ni Icyongereza, Igifaransa," (Primature, 2015). Niyomugabo (2021) avuga ko uretse ko Ikinyarwanda ari ururimi rw'igishirizwa mu muryanga, ni n'ururimi kavukire ku Banyarwanda. Ikigo k'Igihugu gishinzwe ibarururishamibare (NISR) Ikinyarwanda ni rurimi ruvugwa ndetse rugakoreshwa n'abaturarwanda barenga 99%. Inteko nyarwanda y'Ururimi n'umuco (2020) Yongeye gushimanira ko Ikinyarwanda ari ururimi rufasha abanyarwanda kwagura amarembo mu karere u Rwanda ruherereyemo no ku isi yose muri rusanga niyo mpamvu kwigisha kunoza imisomere y'Ikinyarwanda cyamaze kuba ndengamipaka kubera rutakiri ururimi rw'ubutegetsu n'igihugu gusa ahubwo rwabaye urw'akarere ndetse rurakabakaba kuba mpuzamahana kuko rumaze kuba ubukombe. Nteziyaremye (2023) kuba abanyarwanda bavugaga ururi rumwe kavukire, bibafasha kumva vuba imimigambi y'iterambere ry'Igihugu, bikabafasha kugera ku ntego y'ibikorwa bihuriweho ku buryo bwihuse ururimi rw'Ikinyarwanda rufasha abanyarwanda kwikemurira nzitizi bahura nazo bikabaviramo kuba bakwifashisha Ikinyarwanda nk'umusingi fatizo wo ntandaro y'iterambere.

2.4. icyuho mu bushakashatsi bwakozwe mbere

Icyatumye duhitamo ubu bushakashatsi bwo muri uru rwego ni uko habamu bushakashatsi bwakozwe mbere yaba yemwe n'uburimo gukorwa, uburyanye n'imyigire n'imyigishirize y'Ikinyarwanda mu kiciro cy'amashuri twakoreyemo ari buke muri rusange by'umwihariko, ntabwo tuzi kwasuzumye imbogamizi mu myigire n'imyigishirize yo gusoma Ikinyarwanda. Ikindi ni uko ibibazo n'inzitizi mu gusoma bwakozweho ubushakashatsi, bwibandaga ku gusesengura ibijyanye no kutamenya gusoma no kwandika muri rusange. Niyo mpamvu twahisemo gukora ubu bushakashatsi tugamije kugaragaza imyigire n'imyigishirize yo gusoma Ikinyarwanda imeze hasesengurwa imbogamizi zigaragaramo by'umwihariko.

2.5. Uburyo bwo kuziba icyuho cyagaragaye

Mu rwego rwo kuziba icyuho ubu bushakashatsi bwerekanye, twasomye inyandiko zitandukanye zifite aho zihuriye n'insanganyamatsko twahisemo, twakusanyije amakuru ahagije mu mashuri abanza mu kiciro twakoreyemo ubu bushakashatsi ndetse tuyasesengurana ubushishozi. Twaboneyeho kandi no gusuzuma ibijyanye n'ibyifuzo n'imbogamizi abarezi n'abanyeshuri bahura nazo mu gihe k'imyigire n'imyigishirize yo gusoma ndetse dusesengura tunagaragaza ibyifuzo byatanze n'abarimu ku cyakorwa hagamijwe kunoza imyigire n'imyigishirize yo gusoma ururimi rw'Ikinyarwanda. Mugusoza twatanze inama ku cyakorwa mu rwego ro kunoza imyigire n'imyigishirize yo gusoma. Byongeyekandi kuba ubu bushakashatsi bwerekana imbogamizi abarimu n'abanyeshuri bahura nazo mu gihe k'imyigire n'imyigishirize yo gusoma Ikinyarwanda, biri mu byatumye duhitamo kubukora nka bumwe mu buryo bwo kuzima icyuho cyagaragajwe mu bwakozwe mbere.

2.6. Amahange ubu bushakashatsi bwubakiyeho

Ubu bushakashatsi twabukoze hifashishijwe ibikubiye mu mahange abiri: ihange nyamujora n' ihange ry'imyigire nyamibanire. Kubyerekeranye n'ihange nyamujora, Stephen (2009) arabigaragaza ndetse na Bihira (2022), avuga ko iri hange ari uburyo bwo kwitegereza, gutekereza ku byakozwe, kubisesengura ku buryo bucukumbuye hakagira ibishimwa n'ibinengwa. Twifashishije iri hange cyane mu mutwe wa kabiri (aho twasomaga ibyanditswe n'abandi bashakashatsi bifitanye isano n'ubu bushakashatsi) iri hange kandi ryadufashije mu mutwe wa kane mu ijora rya bimwe mu byavuye mu makuru yakusanyijwe mu bagize uruhare muri ubu bushakashatsi. Ku bijyanye n'ihange nyamibanire nk'uko Bandura (2002) agaragaza ko imyigire y'umuntu itera imbere iyo hari imibanire hagati ye n'abandi. Iri hange risobanuye ko imyigire n'imyigishirize bigenda neza iyo abanyeshuri bahawe uburenganzira bwo gukurikirana ibikorwa kandi nabo bakabigiramo uruhare. Gusangira ibitekerezo nabo ndetse no kubahuriza mu matsinda mato no gukoresha ikiganiro nibyo bibafasha kubaka ubumenyi bafatanyije. Balakrishnan (2015) avuga ku byiciro bitatu by'uburyo abanyeshuri bigamo aribyo: kugira uruhare rugaragara mu isomo, kwikoresha no gukorana n'abandi. Aha twavugaga ko iyo abanyeshuri bagize uruhare rugaragara mu gihe k'imyigire n'imyigishirize yo gusoma Inyarwanda, bituma bunguka ubumenyi buhisha muri iyo nyandiko. Mu gihe bakorera mu matsinda kandi bibafasha bibafasha kungurana ubumenyi bwo gusoma n'ubundi buba bugamijwe.

3. Uburyo bwifashishijwe mu bushakashatsi

3.1. Uburyo ubushakashatsi bwakozwemo

Ibyavuye mu bushakashatsi, byasesenguwe hifashishijwe **isesengura nyamimerere**. Mukama na Nkusi (2019), bavugaga ko uburyo nyamimerere ari uburyo butuma abashakashatsi babona ukuri ku bintu bibera mu mibanire y'abantu ko ari ukuri kubakwa kandi gushobora guhinduka bitewe n'imibereho nyakuri y'abantu. Ubushakashatsi nyamimerere bushingira kandi gugasesengura ukuri kuba mu makuru agendanye n'imibereho y'abantu n'aho baba no mu bitekerezo ndetse n'imyumvire yabo. Nubwo twakoresheje ubu buryo nyamimerere ntibyatumujije kwifashisha imibare n'uburyo bwo gusesengura tujanisha nk'uko tubikesha Sandelowski, M. (2001) aho avugaga ko gukoresha imibare mu isesengura n'imukurikamakuru yavuye mu bushakashatsi bitabuzwa ubwo bushakashatsi kuba ari nyamimerere. Nk'uko kandi (Bailey, 1978) agaragaza ko uburyo nyamimerere mu bushakashatsi, bugamije gusobanura imyitwarire y'abantu ndetse n'impamvu zituma bagira imyitwarire runaka. Akomeza Ashimangira ko uburyo nyamimerere bushyira imbere kumva neza impamvu z'imyitwarire, imyemerere, n'ibitekerezo bishobora kugira uruhare mu byo abantu bakora. Muri iyi nyigiso ye kandi, Bailey akomeza avugaga ko gukoresha ubu buryo bwo kuganira mu buryo bwimbitse (in-depth interviews), kwitabira ibikorwa by'ubushakashatsi (Participant observation) ari ingenzi mu gusobanura neza ubu buryo. Hifashishijwe ubu buryo, amakuru yavuye mu biganiriro abanza kuyungururwa hanyuma agashyirwa mu matsinda hakurikijwe insanganyamatsiko. Ayo makuru kandi asesengurwa hashingiwe ku ntego z'ubushakashatsi. Muri ubu buryo kandi umushakashatsi ashobora kumarana n'abakeshwamakuru umwanya kandi mu bihe bitandukanye, kugira ngo arushaho kumenya uburyo babayeho n'uko batekereza; ibyo byose bikaba ari amakuru y'ubushakashatsi. Muri ubu bushakashatsi, hasesenguwe amakuru yatanze n'abarimu, ndetse n'abayobozi bashinzwe amasomo twakoreyeho ubushakashatsi. Twagiye mu mashuri tugamije kwitegereza uko imyigire n'imyigishirize yo gusoma mu rurimi rw'Ikinyarwanda ikorwa tugamije gutahura ibikorwa n'abarimu n'abanyeshuri mu gihe k'imyigire n'imyigishirize yo gusoma Ikinyarwanda.

3.2. itsinda ngenderwaho

Itsinda ngenderwaho mu ikusanyamakuru akenewe muri ubu bushakashatsi rigizwe n'abarimu bose bigisha Ikinyarwanda n'abayobozi b'ibigo bashinzwe amasomo mu bigo by'amashuri bigera kuri bine byo mu Karere ka Gasabo byatoranyijwe gukorerwaho ubu bushakashatsi. Abarimu (34) bigisha Ikinyarwanda n'abayobozi bashinzwe amasomo (4) bose hamwe bakaba bangana na (38). Ubu bushakashatsi bwakorewe mu Mujyi wa Kigali mu Karere ka Gasabo mu bigo by'amashuri abanza bine byigisha Ikinyarwanda kandi bigakurikiza n'integanyanyigisho ya Leta y'u Rwanda. Ayo mashuri akaba ari : G.S Kabuga Catholic mu Murenge wa Rusororo nk'ishuri rya Leta kandi rikaba rihereye mu cyaro, Morning Star Christian Academy gihereye mu Murenge wa Rusororo nk'ishuri rya ryigenga kandi rikaba ryigisha Ikinyarwanda kandi rikaba rihereye ahagaragara nk'Umujyi, Hope Haven School nk'ishuri ryigenga rikaba rihereye mu Murenge wa Ndera ahagaragara nk'icyaro. Kugira ngo turebe itandukaniro, twahisemo n'Ishuri ribanza rya Kibagabaga rihereye mu Murenge wa Kimironko nk'ishuri rya Leta rihereye mu gace k'Umujyi. Aka Karere katoranijwe ku bera ko twabonye ko ibyo dukeneye bijyanye n'ubushakashatsi bwacu kuri ibyo bigo bihari. Ibi bigo byatoranijwe kugira ngo hakusanywe amakuru afatika ku mpande zose.

Ubu bushakashatsi bwashatse amakuru ku barimu bigisha Ikinyarwanda mu mwaka wa gatatu w'amashuri abanza kubera ko kwiga no kwigisha gusoma mu rurimi rw'Ikinyarwanda ari ho birangirira n'abayobozi b'ibigo by'amashuri twahisemo gukoreramo ubushakashatsi. Twinjiye muri buri ishuri ry'umwaka wa gatatu w'amashuri abanza tugamije kwitegereza no kugenzura uburyo imyigire n'imyigishirize yo gusoma Ikinyarwanda ikorwa. Ibi bigo byatoranijwe ku buryo bwa nyampamvu kubera ko byose byigisha Ikinyarwanda kandi bikurikiza integanyanyigisho y'Ikinyarwanda. Aya mashuri yose twahisemo kandi agendera ku nteganyanyigisho imwe mu myigire n'imyigishirize y'isomo ry'Ikinyarwanda.

3.3. Ikusanyamakuru

Ubu bushakashatsi bushingiye ku gusesengura tugaragaza imbogamizi mu misomere y'ururimi rw'Ikinyarwanda. Buragusha ku *bumenyi nyamuntu n'imibanire y'abantu* akaba ari yo mpamvu mu ikusanyamakuru twakoresheje uburyo bw'iganirabaza rifunguye igice ku barimu n'abayobozi bo muri ibyo bigo twahisemo gukoreramo ubushakashatsi. Ubu buryo butwemerera kuzagenda tubaza abarimu n'abayobozi ibindi bibazo bitari ku rutonde rw'ibyateganyijwe (Mukama, 2019). Tuzinjira kandi mu mashuri twahisemo twitegereze uko imyigire n'imyigishirize yo gusoma ururimi rw'Ikinyarwanda ikorwa tugamije kugaragaza uburwo bukwiye gukoreshwa mu gihe k'imyigire n'imyigishirize yo gusoma mu Kinyarwanda.

Muri ubu bushakashatsi bwacu kandi twakusanyije amakuru dukoresheje ibibizo twabajije abarimu bigisha Ikinyarwanda n'abayobozi b'ibigo byakorerwaho ubushakashatsi. Ibi bibazo byarabazwaga bigahita bisubizwa muri uwo mwanya binyuze mu biganiriro twaganiriye n'abarimu bigisha Ikinyarwanda n'abayobozi bashinzwe amasomo mu mashuri twavuze haruguru ari nayo yakoreweho ubushakashatsi. Ibyo byakozwe hagamijwe gutahura niba koko hari ikibazo mu misomere y'ururimi rw'ikinyarwanda. Ni uguhuza no kugaragaza ihurizo mu misomere y'Ikinyarwanda rigomba gukemurwa no guhuza ibitekerezo by'uko iryo hurizo rigombaga gukemurwa kuko iki gikorwa cyabaye gikeneye uruhare rw'umushakashatsi no gufatanya n'ingeri nyinshi z'abantu mu ikusanyamakuru.

Ubu buryo twakoresheje kandi bwunganiwe n'uburyo bw'iganirabaza (Inerview) rifunguye igice. Ubu buryo bwatwemereraga kugenda tubaza n'ibindi bibazo bitari ku rutonde rw'ibyateganyijwe. Twagariye n'abarimu ndetse n'abayobozi bashinzwe amasomo tugamije kureba

imbogamizi bahura na zo mu myigire n'imyigishirize yo gusoma ururimi rw'Ikinyarwanda ku rehande rw'abiga ndetse no ku rw'abigisha gusoma Ikinyarwarwanda. **Muri ubu bushakashatsi bwacu twakoresheje n'uburyo bw'isomanyandiko** aho twasomye inyandiko zitandukanye zivuga ku myigire n'imyigishirize y'indimi ndetse n'izivuga ku myigire n'imyigishirize yo gusoma ururimi by'umwihariko. Aha twasomye ibitabo bikoreshwa mu myigire n'imyigishirize y'ururimi rw'Ikinyarwanda muri iki gihe kandi mu byiciro bitandukanye. Twasesenguye kandi ibikubiye mu nteganyanyigisho n'ibitabo bikoreshwa mu mashuri abanza kugira ngo turebe ibiteganywa mu myigire n'imyigishirize bijyanye no gusoma.

4. Ibyavuye mu bushakashatsi

4.1. Uburyo bukoreshwa higishwa gusoma

Muri ubu bushakashatsi byaragaragaye ko uburyo bukoreshwa mu myigire n'imyigishirize yo gusoma ururimi rw'Ikinyarwanda butandukanye ku barimu bakoreweho ubushakashatsi. Mu barimu umunani(8) twabajije batandatu (6) muri bo batubwiye ko bakoresha uburyo bw'ivumburamatsiko aho babanza kubaza abanyeshuri ibibazo byerekeza ku nsanganyamatsiko ndetse bakabereka n'amashusho yerekeza ku nsanganyamatsiko bese baturira kuburyo bwa "Ndatanga urugero, dukorane twese, buri wese akore. Ubu buryo bwahuriweho n'abagera kuri batanu (5) bangana na mirongo itandatu na kabiri ku ijana (62%). Batubwiye ko babaza kwereka abanyeshuri amashusho, bakababaza ibibazo bijyanye n'ayo mashusho berekeza ku nsanganya matsiko iri mu mwandiko nyuma ma bakabahereza ibitabo bakakabasaba kubumbura ku rupapuro rujyanye n'ikigwa cy'umunsi bakabasaba gusoma bucece.

Nyuma yo gusoma bucece umwarimu abosomera aranguruye kandi akurikiza utwatuzo nyarurimi mu misomere ye nyuma akabasaba gusoma akurikije uko bicaye mu byiciro mu ishuri (ibihande), hagakurikiraho kubasa gusomera umwe umwe mu ishuri baranguruye kandi bakurikiza uko mwarimu yabasomeye nk'uko Bandura (1969), avuga ku myigire nyamubano abisobara ko kwiga ari ukwigana. Ibi bisomanuye ko mugihe umwarimu asomera abanyeshuri, nyuma akabasaba gusubiramo, biragusha kuri iyi myumvire ya Bandura kuko bazasoma bigana uko umwarimu yasomye. Avuga ku byiciro by'uburyo abanyeshuri bigamo Balakrishnan (2015) aribyo: kugira uruhare rugaragara mu isomo, kwikoresha no gukorana n'abandi, ubu bushakashatsi bwerekana ko hari abarimu basaba abanagusoma bucece icyo gihe baba bikoresha. Hariri n'abasomera hamwe mu matsinda ndetse n'asoma bagendana n'umwarimu mu rwego rwo kugira uruhare mukwiga nk'uko Balakrishnan (2015) abyemeza.

Hari abarimu babiri (2) mu bo twaganiriye, batubwiye ko bakoresha uburyo bwo gusomera abanyeshuri bateze amatwi. Kubera ko bombi twabasanze ku kigo kimwe batubwiye ko nta bitabo bafite ndetse ko abanyeshuri batemerewe gukoresha Ikinyarwanda uretse mu isomo rya cyo gusa. Umwe muri bo yagize ati: *"Iyo ngiye kwigisha abanyeshuri gusoma umwandiko iyo atari muremure nywandika ku kibahu abanyeshuri nakawusoma gusa kubera igihe cyateganyirijwe kwigisha Ikinyarwanda kiba ari gito kandi abanyeshuri bakaba badafite ibitabo, mbasomera umwandiko nabo bateze amatwi"*. Yungamo kandi avuga ko hari igihe arangiza gusoma nk'igika cya kane abanyeshuri bibagiwe ibyo mu gika cya mbere. Yadutangariye ko bimugora kwigisha isomo ryo gusoma abanyeshuri badafite ibitabo. Twaganiriye n'abayobozi bashinzwe amasomo bagira kuri bane (4) tubabaza ko iyo basuye abarimu mu ishuri bakitegereza uburyo bakoresha bigisha gusoma Ikinyarwanda niba babona ubwo buryo bukwiye maze bese uko ari bane bahwanye n'ijana ku ijana batubwira ko mugihe k'umyigire n'imyigishirize umwarimu akoresha uburyo bushoboka bwose kugira ngo abo yigisha basobanukirwe n'isomo. Hari umuyobozi wagize ati *"Uburyo bukoreshwa burakwiye rwose n'iyi*

hari umwarimu dusuye tugasanga akoresha uburyo runaka tumusaba kubunoza kandi n'iyotubonye budakwiye tumugira inama tugafatanyiriza hamwe kubunoza bitewe n'ibyciro by'abanyeshuri afite".

4.2. Imbogamizi abanyeshuri bahura nazo mu myigire yo gusoma Ikinyarwanda

4.2.1. Ibitabo bidahagije

Mu bakeshwamakuru b'abarimu twaganiriye abagera kuri babiri(2) mu munani(8) bangana na makumyabiri na batanu ku ijana (25%) badutangarije ko mu banyeshuri biga mu mwaka wa gatatu bagera kuri mirongo itatu na batandatu (36) hari ibitabo bibiri (2) gusa bikoreshwa n'umwarimu wenyinye mu gihe k'imyigire n'imyigishirize yo gusoma. Twegereye umuyobozi w'iri shuri umuyobozi abidutangariza agira ati: "Ni byo koko ntabitabo by'Ikinyarwanda dufite gusa turimo kubitegura mu mwaka w'amashuri utaha tuzaba twabiguzye kuko dukoresha integanyanyigisho y'igihugu turabyemera rwose ko ntabitabo dufite" twinjiye mu isomero ry'ibitabo kuri iryo shuri dusanga harimo ibitabo by'andi masomo uretse iby'Ikinyarwanda. Ku rundi ruhanda hari amakuru twahawe n'abarimu batubwiye ko bafite ibitabo gusa bibitwe ku buryo bw'ikoranabuhanga. Abarimu babiri twabangana na (25%) batubwiye ko bafite ibitabo kandi ko babikoresha bifashishije ibikoresho by'ikoranabuhanga. Badutangarije ko iyo bagije kwigisha bakoresha intuburamashusho (Projector) ubundi abanyeshuri bagasoma ibyo umwarimu yabageneye.

Tukiri kuri iyi ngingo ijyanye n'ibitabo bidahagije ntitwabura kugaragaza ko abanyeshuri iyo bari gusubiramo amasomo mugihe bari mu rugo bibagora. abakoresha ikoranabuhanga nabo batugaragarije ibibazo bahura na byo iyo umuriro ugiye bari kwiga gusoma ndetse n'uburyo abanyeshuri bakoresha basubira mu masomo mu gihe badafite ibitabo. Mu gihe hari amashuri adafite ibitabo bihagije, ntitwabura kuvuga ko hari aho twasanze ibitabo abarimu bagera kuri bane (4) bahwanye na (50%) batubwiye ko bafite ibitabo bihagije ndetse twinjiye mu isomero ry'iryo shuri dusanga harimo ibitabo bihagije kuko byanganaga n'umubare w'abanyeshuri. Mu gihe abanyeshuri bashobora kumara iminsi itari mike mu biruhuko, abarimu n'abayobozi badutangarije ko bitemewe gutiza abanyeshuri ibitabo ngo babijyane mu biruhuko. Nk'uko Neuma na (Celano, 2001) babivuga, kubura ibitabo cyangwa kutabigira bihagije bigira ingaruka mbi ku bushobozi bw'abana bwo guteza imbere cyane cyane ku bana bafite imiryango ifite amikoro make. Ababashakashatsi babishimangira bahamya ko kwiga gusoma udafite ibitabo (aho usomera) bibangamira ubumenyi bwo gusoma kuko ububiko bw'amagambo asomwa mugihe cyo gusoma ari ibitabo.

4.2.2. Igihe kidahagije

nyarMu buryo bwagutse igihe gishobora gusobanurwa nko mu mwaka, mu mezi, mu byumweru, mu minsi, mu masaha cyangwa mu minota, hagamijwe guhuza ibikorwa bikozwe muri icyo gihe. Guteganya igihe k'ibikorwa kimwe no kumenya uko ibikorwa biri bugende, mu gihe runaka (Worrall, 2012) avuga ko igihe ari ingenzi mu buzima bwa buriminsi kubera ko kidufasha gucunga neza ibikorwa byacu no kumenya igihe cyo gukora ibikorwa bitandukanye. Ubu bushakashatsi buragaragaza ko amasaha agenerwa isomo ry'Ikinyarwanda ukurikije n'ibiba bigomba kwigishwa, adahagije nk'uko tugiyeye kubibona:

Abarimu bose twaganiriye uko ari umunani (8) barindwi muri bo bangana na mirongo inani na karindwi n'ibice bitanu ku ijana (87.5%) bahuriye ku guhamya ko amasaha yagenewe kwigisha Ikinyarwanda adahagije. Umwe muri bo yagize ati "Iyo ngiye kwigisha igihekanegishya bisabagukoresha ivumburamatsiko, nkashaka amagambo arimo icyo gihekane nkayandika ku kibahu, gusa igihekanenakajya nkitsindagira nkabasaba kuyasoma nange mbasomera nyamara iminota

ikarangira hadakozwe imyiozo kuri iryosomo rishya n'iyi ikozwe hari igihe idakosorwa tutabonye uko tugera kuri buri munyeshuri. Si ku bihekane gusa kuko no gusoma ingaruka z'igihe kidahagije ku isomo ry'Ikinyarwanda zirigaragaza nk'uko aba bari umwari umwandiko utarangiye cyangwa batubwiye ko mu gihe cyo gusoma hari igihe amasaha arangira umwandiko utarangiye cyangwa ngo buri munyeshuri abe yasomye. Gusa hari umwarimu umwe mu babajijwe ungana na n'umunani by'ababajijwe watubwiye ko amasaha y'Ikinyarwanda ahagije ahubwo ko umwarimu ariwe ukwiye kugena uburyo ayakoresha nyamara nawe yemeza ko kubera ko mu mwaka wa gatatu w'ikiciro cya mbere cy'amashuri abanza harimo amasomo menshi ngo bagakwiye kongera amasaha. Aba bari umwari bose bifuzaga ko igihe cyagenewe kwigisha Ikinyarwanda ikwiye kongerwa kugira ngo Ikinyarwanda gikomeze kwimakazawa. National Reading Panel (2000) ibigarukaho yemeza ko abanyeshuri bakwiye kugira umwanya wo gusoma uhagije. Yihanangiriza kandi igatanga inama yo kudashyira imbere uburyo bumwe gusa, ahubwo yemeza uburyo butandukanye kandi bushobora gukemura ibibazo bitandukanye by'abanyeshuri.

4.2.3. Uruhare rw'ababyeyi

Ababyeyi bagira uruhare rukomeye mu guteza imbere ubushobozi bwo gusoma bw'abana babo. Gushishikarira gusomera abana, ndetse no kubaha urugero rwiza rwo gusoma, ni imwe mu nkingi zifasha abana gutera imbere mu myigire yabo. Harris & Goodall (2008) avugaga ko abana basomerwa kenshi n'ababyeyi babo, ndetse n'anashishikarizwa gusoma, bagira ubumenyi bwiza bwo gusoma, abagasobanukirwa ibyo basoma, kandi bakunguka amagambo menshi. Abishimangira avugaga ko inkunga n'inkurikizi z'ababyeyi bigira uruhare runini ku gukundisha abana gusoma. Ibi rero bifitanye isano n'intsinzi mu myigire yabo (Harris & Goodall, 2008).

Mu gihe ababyeyi baba bafite uruhare rukomeye mu gutoza abana babo gusoma, bagasobanukirwa, n'ubutumwa buba bukubiye mu nyandiko n'ibitabo bitandukanye, by'umwihariko ururimi rw'Ikinyarwanda nk'uko tubikesha (Télliez & Waxman, 2006). Abarimu twaganiriye cyanecyane abigisha mu mashuri ya Leta batubwiye ko mu gihe k'imyigire n'imyigishirize yo gusoma ururimi rw'Ikinyarwanda, bahura n'imbogamizi yo kuba hari ababyeyi batererana abana mu myigire yabo bakabiharira umwarimu gusa. Ibi siko byagakwiye kuba bimeze nk'uko UNESCO (2003), yemeza ko kumenya gusoma ururimi kavukire ari ingenzi cyane mu gihe wiga izindi ndimi. Ivugaga ko kandi kuba umunyeshuri azi ururimi rwe kavukire bimufasha gushyiraho imirongo migari y'imikoreshereze y'indimi, ndetse n'imyubakire y'amagambo n'interuro ibirero ni byo bituma abanyeshuri bakoresha ubumenyi bwabo bwo mu rurimi kavukire mu myigire y'ururimi rushya. UNESCO ishyigikira kwigisha hakoreshejwe ururimi kavukire n'ikiciro cya mbere cy'abanza, kuko bifasha mu buryo bworoshya kwiga izindi ndimi (UNESCO, 2003). Abarimu bagira uruhare rukomeye mu guteza imbere ubumenyi bw'abanyeshuri mu gusoma. Uruhare rwabo rurimo gutanga amasomo ajyanye no gusobanura amagambo (phonics), amagambo mashya (vocabulary), no gusobanura ibyo basomye (comprehension strategies). Banafasha abanyeshuri kubona urugero rwiza rwo gusoma, bagatanga ibikoresho byinshi bijyanye no gusoma kandi bakubaka ahantu harangwa n'ubumenyi bwo gusoma. Abarimu banatera inkunga abanyeshuri bafite intege nke mu gusoma binyuze mu bikorwa byihariye byo kubafasha (Morrow & Gambrell, 2011). Tugiye kureba imbogamigamizi abarimu bahura nazo mu gihe k'imyigishirize yo gusoma nk'uko zagaragajwe n'ubu bushakashatsi:

4.2.4. Amahugurwa agenerwa abarimu adahagije

Gutoza cyangwa guhugura bisobanuye igikorwa cyo guteza imbere ubumenyi, ubumenyi ngiro n'ubushobozi mu bantu kugira ngo barushaho kunoza imikorere mu mirimo runaka. Ibi bikorwa bigamije gutanga amasomo no gukoresha imbaraga mu rwego rwo kuzamura ubushobozi bw'umuntu no kumutegura ku nshingano runaka (Noe, 2017).

Ubu bushakashatsi amakuru bwakusanyije agaragaza ko abarimu bigisha ururimi rw'Ikinyarwanda mu kiciro twakoreyemo, bazitirwa no kutabona amahugurwa ahagije. Ni mugihe kandi hari abarimu bigisha Ikinyarwanda muri iki kiciro nyamara batarakize. Nk'uko rero byagaragajwe, mu gihe abarimu bigisha nyamara batarize uburyo bwo kwigisha (abarimu bize mu mashuri nderabarezi). Iyo umwarimu ahawe kwigisha Ikinyarwanda nyamara atarize kukigisha, bimutuma agorwa no kwigisha iryo somo kuko aba atarize kuryigisha. Cattle (2016) avugako abarimu bakwiye guhabwa amahugurwa mu rwego rwo gukarisha ubumenyi. Ni mugihe kandi ubu bushakashatsi bwerekanye ko hari bamwe mu barimu bahabwa kwigisha Ikinyarwanda nyamara batarakize ahubwo ugasanga hari abayobozi babaha kukigisha mu rwego rwo kubuzuriza amasaha ari ku ngengabihe. Richards (2005) avuga ko amahugurwa ari ingenzi cyane ku barimu b'indimi kuko abafasha kunguka ubumenyi, ubumenyingingiro n'ubushobozi mu myigishirize y'indimi. Akomeza avuga ko amahugurwa afasha abarimu gukomeza kuvugurura no kwiyungura uburyo bushya bwo kwigisha, kunoza ubushobozi bwo guhuza inyigisho n'ibikenewe n'abanyeshuri batandukanye, bigatuma bumva neza imiterere yo kwiga ururimi. Ikindi ni uko amahugurwa akangura ikizere n'umwete mu barimu bigatuma imyigire y'abanyeshuri n'ubushobozi bwo kwigisha mu ishuri biba byiza kurushaho (Richards & Farrell, 2005).

Igaragaza akamaro k'amahugurwa ku barimu bigisha ururimi kavukire bo mu kiciro cya mbere cy'amashuri abanza, (UNESCO, 2003) mu rwego rwo kunoza ireme ry'uburezi abarimu bigisha ururimi kavukire bagomba guhabwa amahugurwa. Igaragaza kandi ko mbere yo gutangira amashuri ari ngombwa kugira ngo abanyeshuri bagire ubumenyi bwo gusoma no kubara. Yongeraho ko guhugura abarimu mukwigisha mu rurimi kavukire bibazamurira ubushobozi bwo gutanga inyigisho zifite ireme, bikazamura imitsindire y'abanyeshuri mu mu ndimi zabo bwite ndetse no mu yandi masomo. Hari abarimu bashobora kuba badafite amahugurwa ahagije mu buryo bwo kwigisha gusoma (Gould, 2009). UNESCO kandi iboneraho gusaba gushyira imbaraga mu mahugurwa y'abarimu, bagahabwa ubumenyi bwo kwigisha bakoresheje indimi kavukire mu rwego rwo gushyigikira uburezi bunozze.

4.2.5. Ibitabo bidahagije

Ubu bushakashatsi bwagaragaje ko ibitabo mu mashuri abanza by'umwihariko ikiciro cya mbere ari na cyo ububushashatsi bwakorewemo, bidahagije. Abarimu bose twaganiriye batugaragariye ko ibitabo bidahagije mu gie hari ishuri twasanze nta bitabo bagira. Umwarimu umwe mu bo twaganiriye kuri iri shuri, yatubwiye ko yigisha mu mwaka wa gattu mu ishuri ririmo abanyeshuri mirongo itatu na batandatu nyamara mu ishuri nta gitabo na kimwe cyo gusoma mu mwaka wa gatatu gihari. Agaragaza imbogamizi abarimu baturuza zo mu gihe k'imyigishirize yo gusoma mu gihe nta bitabo ndetse n'ibikoresho bihamye, mu gihe kandi nta nyandiko zitandukanye no kongerwa kw'igihe, Smith (2022) avuga ko abarimu b'indimi bahura n'imbogamizi nyinshi mu kwigisha gusoma mu gihe ntabitabo baba bafite. Imbogamizi ikomeye ni ukubura ibikoresho byandite (ibisomwa) bigora cyane mu gushyiraho gahunda ihamye kandi itajegajega. Avuga ko kandi ko kutagira ibitabo bituma abanyeshuri batabona uburyo bwo kumenyera andi moko atandukanye y'inyandiko n'ibitekerezo, bikaba byabangamira iterambere ryagura ubumenyi

n'ubushobozi bwo gusoma. Agaragaza indi mbogamizi ijyanye hari abarimu bashishikazwa no gushaka ibikoresho nk'impapuro nyamara ntibibikika nk'ibitabo bisanzwe (Smith, 2022).

Isobanura ku mbogamizi abarimu bigisha indimi mu mashuri abanza, UNESCO (2017) ivuga ko kubura ibikoresho byo kwifashisha cyo kwigisha gusoma, bishobora kubera abarimu imbogamizi mu guha abanyeshuri isomo rigendanye n'urwego rwabo, bagatera icyuho mu buryo bwo kwigisha neza mu gihe abanyeshuri baba bafite ubumenyi butandukanye.

4.3 Imbogamizi abarimu bahura nazo mu gihe k'imyigishirize yo gusoma Ikinyarwanda

4.3.1. Imyumvire y'abayobozi, abarimu n'ababyeyi

Abyobozi bane (4) twaganiriye, babiri muri bo bangana na mirongo itanu ku ijana (50%) batubwiye ko **bitemewe gukoresha Ikinyarwanda mu busitani bw'ishuri yemwe ko n'igihe bari mu ishuri bategereje umwarimu mu ishuri** ko uteshutse akavuga Ikinyarwanda abihanirwa kandi ko buri munyeshuri ari ijisho rya mugenzi we. Ni mugihe ku ruhande rw'abarimu abarimu bose twaganiriye batubwiye ko hari abarimu bagezi babo usanga batesha agaciro ururimi rw'Ikinyarwanda bavuga bashaka kumvikanisha ko ibyo bize kandi bigisha ari byo bifite agaciro. Abayobozi batatu muri bane twaganiriye bangana na miro ngo irindwi nagatanu ku ijana (75%) hari ababyeyi bakunze kubagenderera ku ishuri bababaza impsmvu abana bakoresha Ikinyarwanda ndetse bakabasaba gushyira imbaraga mu rurimi rw'Icyongereza bitwaje ko Ikinyarwanda bakizi. Gusa umwe muri abo bane (4) ungana na makumyabiri ku ijana (25%) by'abayobozi babajijwe yatubwiye ko kuba umwana yavugaga Ikinyarwanda ku ishuri yaba mu gihe akina n'abandi, basangira cyangwa se bategereje umwarimu bitabangamira ayandi masomo ndetse n'izindi ndimi. Yatubwiye ko iyo asuye umwarimu cyangwa yinjiye mu ishuri agerageza gukoresha Icyongereza agmije kureba ko nacyo bakizi kandi ko asanga bakizi. Yemeje ko kuba umwana avugaga Ikinyarwanda ku ishuri ndetse no mu ishuri bitabangamira izindi ndimi.

4.3.2. Abarimu bigisha Ikiwanda batarakize

Abarimu twaganiriye bose bagera ku munani bangana n'ijana ku ijana (100%) by'abakeshwamakuru bahuriye ku kuba hari igihe umwarimu aba yigisha nk'amasomo ajyanye n'ibyo yize nyamara agahabwa kwigisha isomo ry'Ikinyarwanda mu rwego rwo kuzuzwa umubare w'amasaha asabwa ku ngengabihe y'umwarimu. Hari umwaririmu wagize ati *"Nge nize indimi kandi niga n'uburezi mu mashuri yisumbuye ni nayo mpamvu nigisha isomory'Ikinyarwanda, gusa hari bamwe mu barimu usanga bigisha Ikinyarwanda kandi bataranakize kandi batarize n'uburyo bwoku kigisha. Ibi bikorwa n'abayobozi baba bashaka kubuzuriza amasaha ndetse hitwajwe ko buri Munyarwanda wese wize atananirwa kwigisha Ikinyarwanda"*. Yakomeje atubwira ko Ikinyarwanda kigomba kwigishwa n'abarimu bakize kandi bize n'uburyo bwo kukigisha. Ati **"Umutoza ntatoza icyo iri cyo, atoza icyo izi"**.

4.3.3. Itonesha n'ubusumbane bw'indimi mu mashuri

Abakeshwamakuru b'abarimu twaganiriye bane muri bo bangana na mirongo itanu ku ijana (50%) batubwiye ko ku bigo bakoraho ndetse n'imyaka bigishamo babona indimi zidahabwa agaciro kangana mu myigishirize. Babiri muri bo bagera kuru (25%) badutangarije ko ku ishuri bakoraho hari **"Ubusumbane bw'indimi"** umwarimu umwe mu bo twaganiriye wigisha muri rimwe mu mashuri yigenga riri mu yo twakoreyeho ubushakashatsi yagize ati:

"Hano ku ishuri abanyeshuri ndetse n'abarimu dukoresha Icyongereza kuva mu banyeshuri bageze ku ishuri kugeza batashye. Mu ihuri rya mugitondo(assamblemet) hakoresheye Icyongereza gusa tukajya mu mashuri amasomo n'ibiganiro byose bikorwa mu Cyongereza kugeza dutashye Ikinyarwanda gikoreshwa gusa mu guhe"

k'isomo ry'Ikinyarwanda gusa'. Yakomeje adutangariza ko bidakwiye kumva ko umwana yahanwa ngo ni uko yavuze Ikinyarwanda.

4.3.4. Imyimirwe y'abanyeshuri

Muri ubu bushakashasti hari abarimu barindwi twabajije bahuriye ku kuba hari ikibazo cy'abanyeshuri bava mu mwaka wambere batazi gutandukanya inyajwi n'ingombajwi, bakajya mu mwaka wa kabiri aho bigishwa ibihokanire y'ingombajwe (Ibihokane) mugihe baba bataazi no gutandukanya inyajwi n'ingombajwi nyuma bakisanga mu mwakawa gatatu aho biga ibihokane bigizwe n'ingombajwi kuva kuri eshatu (3) kugeza ku ngombajwi eshanu. Muri uko kugera mu mwaka wa gatatu biba biteganyijwe ko batozwa gusoma badategwa, basesekaza kandi bubahiriza utwatumaze uko bikwiye. Umwarimu ugera ku (8%) by'abo twaganiriye yigisha muri rimwe mu mashuri ya Leta twaganiriye yatubwiye ko hari banyeshuri bajya mu mwaka wa gatatu w'amashuri abanza batazi neza ibyo mu wa kabiri ati "Mugihe umwana yimutse atara cengerwa n'ibyo mu mwaka aba yigagamo biramugora cyane kubera ko kwiga ni uruherekane rwo kuva mu mwaka ndetse n'ikiciro ujya mu kindi.

4.3.5. Ubucucike mu ishuri

Mu gihe Leta y'u Rwanda yihaye intego yo kugabanya ubucucike mu byumba by'amashuri aho yifuzaga ko nibura buri cyumba k'ishuri cyagombye kuba kigirwamo n'abanyeshuri bagera kuri mirongo ine na batanu (45) bibiri mu bigo twakoreyeho ubushakashatsi twasanze hari ibyumba bitatu byigwamo n'abanyeshuri (A)=57, (B)=62 (C)=55 abarimu bigisha muri mashuri batubwye ko bibagora gukurikirana buri mu nyeshuri mu gihe baba bari gusiganwa n'amasaha. Mu ishuri twinjiyemo tugasanga harimo abanyeshuri (62) twaganiriye n'umwarimu wigishamo Ikinyarwanda maze agira ati " *biratugora kwita kuri buri mwana kubera ko tuba dusiganwa no kurangiza ikigwa kandi bitewe n'igihe kiba kidahagije, hari igihe tugerageza kugendana n'abagenda gusa iyo bidukundiye tugerageza gufasha buri wese ariko nyine urumva ko mu gihe cyo kwigisha gusoma nk'umwandiko buri munyeshuri ntibyakunda ko soma*". Yakomeje asaba ko bikunze ubucucike bukagabanuka abanyeshuri barushaho kwiga neza ndetse n'umwarimu byarushaho ku mworohera. Eugene (1997) ashimangira ko ishuri ririmo umubare muke w'abanyeshuri ritsindisha kurusha iririmo abanyeshuri benshi. Yungamo kandi ko nibura icyumba k'ishuri gikwiye kuba nibura kirimo abanyeshuri cumi na barindwi (17) byaba bikabije ntibarenze 25. Uyu mushakashatsi ahamya ko iyo mu cyumba k'ishuri harimo umubare mwinshi w'abanyeshuri bibera imbogami zi umwarimu n'abanyeshuri.

5. Umwanzuro rusange n'ibyifuzo

5.1. Ibyifuzo n'inama

Ibyavuye muri ubu bushashatsi biremeza ko inzitizi abanyeshuri bahura na zo mu gihe k'imyigire n'imyigishirize yo gusoma Ikinyarwanda, mu mashuri mashuri abanza yo mu Rwanda ko gushaka uburyo bwo kuzikumira no kuzikumura byafasha urwego rw'uburezi kugera ku ntego. Byaragaragaye kandi ko uburyo bw'imyigire n'imyigishirize yo gusoma ururimi rw'Ikinyarwanda mu mwaka wagatatu budakorwa kimwe, bigatuma abanyeshuri biga mu mwaka wa gatatu n'ubwo baba baturikiza intenganya n'imfashanyigisho zimwe, batagira ubumenyi bumwe. Nk'uko byagaragajwe mu mbogamizi abanyeshuri n'abarimu bahura nazo, kubura kw'ibitabo bibangamira abanyeshuri ndetse n'abarimu kuko nta bitabo nta gusoma.

Hari ibyifuzo byatanze n'abakeshwamakuru byagiye bigaruka ku cyakorwa kugira ngo ururimi rw'Ikinyarwanda rurushaho gusigasirwa n'abenerurimi (Abanyarwanda). Nk'uko

byagaragajwe n'abakeshwamakuru ari na bo bagize uruhare muri ubu bushakashatsi, bagiye bagaruka ku cyakorwa n'inzego zitandukanye mu rwego rwo kubungabunga ururimi rw'Ikinyarwanda:

5.1.1. Icyakorwa n'abarimu

Nk'uko byagaragajwe n'ubu bushakashatsi, abarimu bakwiye gushyira imbaraga ndetse bakongera n'umurava mu gihe k'imyigire n'myigishirize yo gusoma ururimi rw'Ikinyarwanda hibandwa ku gutoza abanyeshuri kuboneza imisomere ikwiye y'Ikinyarwanda. Abarimu kandi bakwiye kwandika amagambo y'Ikinyarwanda bakayamanika mu mashuri ndetse no mu busitani bw'ishuri aho abanyeshuri bakinira kugira ngo bitoreze gusoma Ikinyarwanda aho bari hose igihe bari ku ishuri.

5.1.2. Ibyakorwa n'ibigo by'amashuri

Dukurikije ibyagaragajwe n'ubu bushakashatsi, twasaba ndetse tukagira inama abayobozi b'amashuri ko bakwiye gushyiraho uburyo bw'imikoreshereze y'indimi zigishwa kandi bakagenzura ko nta rurimi rubangamira urundi mu myigire n'imyigishirize y'indimi. Ikindi ni uko bakwiye kugenzura niba amagambo yandikwa ku nkuta mu mashuri habahariho n'Ikinyarwanda. Mu gihe bagiye guha abarimu amasomo bazigisha bagendeye ku masaha ari ku ngengabihe, bakwiye kugenzura neza niba abarimu bahawe kwigisha Ikinyarwanda barakize kandi ko babifitiye bafite ubushobozi bwo kukigisha. Abayobozi kandi bakwiye ku bungabunga ibyumba by'isomero kubabifite ndetse ndetse bagasigasira n'ibikoresho birimo nk'ibitabo n'ibindi byifashishwa mu gusoma. Abadafite ibyumba by'amasomero bakwiye kubishyiraho kugirango abanyeshuri bage babona aho basomera habereye kandi haboneye mu rwego rwo gushyigikira umuco wogusoma Ikinyarwanda.

5.1.3. Ibyakorwa n'ababyeyi

Dukurikije amakuru yagaragajwe n'ubu bushakashatsi, tugendeye kandi ku gitekerezo cya (Télez & Waxman, 2006), aho avuga ko ababyeyi bakwiye gutoza abana babo umuco wo gusoma Ikinyarwanda binyuze mu kubashakira ibitabo byo gusoma mu Kinyarwanda no kubabera intangarugero mu gusoma. Télez (2006) agaragaza ko ababyeyi bafasha abana gusobanukirwa amagambo, imivugo, inyandiko basoma n'ibindi bibafasha kunoza ubumenyi bwabo mu Kinyarwanda. Nk'uko byagaragajwe n'ubu bushakashatsi ko hari ababyeyi batererana abana mu myigire yabo aho ababyeyi byuka bajya gushakisha icyatunga umuryango mugihe abana baba batarabyuka, bakaza gutaha basanga abana basinziriye. Abakeshwamakuru twaganiriye bifuje ko ababyeyi bahwiye gufatanya n'abarimu mu gukurikirana imyigire y'abana, bakabafasha kunoza imisomere cyane ko ababyeyi ari bo bamarana n'abana babo igihe kinini kandi ko uburezi butangirira mu muryango. Ikindi ni uko ababyeyi bakwiye kugira uruhare runini mu gukundisha abana babo gusoma mu rurimi rw'Ikinyarwanda.

5.1.4. Ibyakorwa n'Ikigo gishizwe guteza imbere uburezi mu Rwanda

Dushingiye ku makuru yatanze n'abakeshwamakuru twaganiriye, twasaba Ikigo gishinzwe guteza imbere uburezi mu Rwanda gutegura no gutanga ibitabo by'Ikinyarwanda bihagije mu myaka yose y'amashuri yaba aya leta ndetse n'ayigenga. REB kandi ikwiye gushyiraho uburyo bwo kwigisha gusoma ururimi rw'Ikinyarwanda hakoreshejwe ikoranabuhanga. Ni ukuvuga ko mu gihe hategurwa ibitabo bikubiyemo imyandiko yo gusoma mu mashuri, hategurwa n'uburyo bw'amajwi

n'amashusho y'iyo myandiko bikabikwa hifashishijwe uburyo bw'ikoranabuhanga. Ikindi twasaba ni uko REB ikwiye gutanga abarimu bo kwigisha Ikinyarwanda babifitiye ubushobozi kandi bize kukigisha. Turatanga inama kandi dusaba REB, gutegura amahugurwa ahoraho agenewe abarimu bigisha Ikinyarwanda mu byiciro byose Ikinyarwanda kigishwamo. Birakwiye kandi ko hategurwa ibitabo bihagije bigashyikirizwa iibigo by'amashuri kandi hagategurwa amarushanwa yo gusoma Ikinyarwanda mu rwego rwo gushishikariza no gukundisha abana bakiri bato umuco wo gusoma ururimi rw'Ikinyarwanda.

5.1.5. Ibayakorwa n'Ikigo k'Igihugu Gishinzwe Ibizamini n'Ubugenzuzi bw'Amashuri (NESA)

Nk'uko byagaragajwe n'ubu bushakashatsi, hari ibigo by'amashuri bidafite ibitabo aho usanga mu gihe k'imyigire n'imyigishirize yo gusoma abanyeshuri batega amatwi umwarimu nyamara badafite ibitabo. Hari kandi n'ibigo bishyiraho ibihano ku banyeshuri bavuga ururimi rw'Ikinyarwanda. Dushingiye kuri izo ngingo hamwe n'izindi mbogamizi ku misomere y'ururimi rw'Ikinyarwanda nk'uko zagaragajwe n'ubu bushakashatsi, turasaba ko mu gihe iri mu igenzura ry'imyigire n'imyigishirize y'ururimi rw'Ikinyarwanda, bakwiye kwibanda ku kugenzura niba ishuri rifite integanyanyigisho n'imfashanyigisho z'Ikinyarwanda zihagije. Ikwiye kandi kugenzura imikoreshereze y'ibitabo byo gusoma by'Ikinyarwanda ndetse ikugenzura niba hari ibihano bihabwa umunyeshuri cyangwa umwarimu uvugaga ururimi rw'Ikinyarwanda ku ishuri.

Indangasoko

1. Bailey, K. D. (1978). *Methods of social research*. Free Press.
2. Balakrishnan, V., Liew, T. K., & Pourgholaminejad, S. (2015). Fun learning with Edooware—A social media enabled tool. *Computers & Education, 80*, 39-47.
3. Benegusenga, A., Ntawiha, P., Nzabalirwa, W., Buhigiro, J. L., & Bizimana, B. (2024). Effect of phonological awareness on the pupils' reading competence in the lens of Kinyarwanda early grade reading benchmarks: A case of Kirehe and Kicukiro districts in Rwanda. *African Journal of Empirical Research, 5*(3), 685-696.
4. Bihira, I. (2022). *Isesengura ry'inshoza ya ntera n'uburyo yigishwa mu mashuri yisumbuye mu Rwanda* (Doctoral dissertation, University of Rwanda (College of Education)).
5. Borko, H., & Putnam, R. T. (1996). Learning to teach.
6. Cunningham, A. E., & Stanovich, K. E. (1998). What reading does for the mind. *American Educator, 22*(1), 8-15.
7. Harris, A., & Goodall, J. (2008). Do parents know they matter? Engaging all parents in learning. *Educational Research, 50*(3), 277-289.
8. Koch, G., Poulsen, S., Espelid, I., & Haubek, D. (Eds.). (2017). *Pediatric dentistry: A clinical approach*. John Wiley & Sons.
9. Koch, H., & Spörer, N. (2017). Students improve in reading comprehension by learning how to teach reading strategies: An evidence-based approach for teacher education. *Psychology Learning & Teaching, 16*(2), 197-211.
10. MINEDUC. (2014). *Amabwiriza agenga imikoreshereze y'Ikinyarwanda*. Kigali: Inteko y'ururimi n'umuco.
11. Mineduc. (2004). [Title of the document]. Ministry of Education, Republic of Rwanda.
12. Mukama, E., & Nkusi, L. (2019). *Ubushakashatsi mu Bumenyi Nyamuntu n'Imibanire y'Abantu* (p. 180). African Minds.

13. Niyomugabo, C. (2012). Kinyafuranglais as a newly created “language” in Rwanda: Will it hamper the promotion of the language of instruction at Kigali Institute of Education? *Rwandan Journal of Education*, 20-29.
14. Niyomugabo, U. V. (2021). Mobile technologies, input hypothesis and second language acquisition in the Rwandan context. *Rwandan Journal of Education*.
15. Nteziyaremye, A. (2023). *Inkurikizi y'imbuga nkoranyambaga ku myandikire y'ikinyarwanda mu makoleji yatoranyijwe mu ishuri rikuru ry'imyuga n'ubumenyigiro mu Rwanda*.
16. Noe, R. A. (2017). *Employee training and development* (7th ed.). McGraw-Hill Education.
17. Primature. (2015). *Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo mu 2003 ryavuguruwe mu 2015*. Official Gazette Special n°, 1-158.
18. REB. (2019). *Igitabo k'iyigisha ry'ikinyarwanda*. Rwanda Education Board.
19. Richards, J. C., & Farrell, T. S. C. (2005). *Professional development for language teachers: Strategies for teacher learning*. Cambridge University Press.
20. Téllez, K., & Waxman, H. C. (2006). *Preparing quality educators for English language learners: Research, policies, and practices*. Lawrence Erlbaum Associates.
21. UNESCO. (2016). *Global Education Monitoring Report: Creating sustainable futures for all*. Paris: UNESCO.
22. UNESCO. (2003). *Education in a multilingual world: UNESCO education position paper*. Paris: UNESCO.
23. UNESCO. (2017). *Global education monitoring report: Accountability in education—Meeting our commitments*. United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.



Copyright © 2025: by the author/s. This article is licensed and distributed under an [Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International \(CC BY-NC-SA 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/)